

มคอ. ๓ รายละเอียดของรายวิชา
SP ๑๐๘ แปลบาลีเป็นไทย แปลไทยเป็นบาลี ๔

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา	วิทยาเขตขอนแก่น/คณะพุทธศาสตร์ /สาขาวิชาพระพุทธศาสนา/ปรัชญา

หมวดที่ ๑ ข้อมูลโดยทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา	SP ๑๐๘ แปลบาลีเป็นไทย แปลไทยเป็นบาลี ๔ (Pali Composition and Translation IV)
๒. จำนวนหน่วยกิต	๒ หน่วยกิต ๒ (๒-๐-๔)
๓. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา	พุทธศาสตรบัณฑิต /สาขาวิชาพระพุทธศาสนา /หมวดวิชาเฉพาะ
๔. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน	
๕. ภาคการศึกษา / ชั้นปีที่เรียน	ภาคการศึกษาที่ ๑ ชั้นปีที่ ๒
๖. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี)	SP ๑๐๗ แปลบาลีเป็นไทย แปลไทยเป็นบาลี ๓ (Pali Composition and Translation III)
๗. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites) (ถ้ามี)	ไม่มี
๘. สถานที่เรียน	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตขอนแก่น อาคาร ๑๐๐ ปี สมเด็จพระพุทธมาจารย์ (อาจ อาสภมหาเถร) ๓๐ หมู่ ๑ ต.โคกสี อ.เมือง จ.ขอนแก่น
๙. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด	พฤษภาคม ๒๕๖๕

หมวดที่ ๒ จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

๑. จุดมุ่งหมายของรายวิชา	<ol style="list-style-type: none">๑. เพื่อเสริมความรู้และความเข้าใจภาษาบาลีของนิสิตให้มีพื้นฐานเพียงพอ๒. เพื่อให้ นิสิตมีความรู้ภาษาบาลีเหมาะแก่การศึกษาเข้าในระดับอุดมศึกษา๓. เพื่อให้ นิสิตมีทักษะในการใช้หลักไวยากรณ์อย่างถูกต้อง๔. เพื่อให้ นิสิตสามารถแปลและแต่งประโยคบาลีได้๕. เพื่อให้ นิสิตมีความเข้าใจเนื้อหาข้อธรรมและเรื่องที่แสดงประวัติต่าง ๆ
--------------------------	--

๒. วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ในการการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

เพื่อเพิ่มเติมเนื้อหา ปรับปรุงเปลี่ยนแปลงข้อมูล เพื่อการบูรณาการกับศาสตร์อื่นๆ โดยอาศัยการประเมินจากผู้เรียน และคณาจารย์เข้าสู่ขบวนการสอนโดย E-Learning

หมวดที่ ๓ ลักษณะและการดำเนินการ

๑. คำอธิบายรายวิชา

ศึกษาการแต่งแปลบาลี แต่งประโยคพิเศษและสำนวนที่ควรทราบ โดยอาศัยหลักไวยากรณ์ที่เรียนมาแล้ว แปลทั้งโดยอรรถและพยัญชนะให้ถูกต้องตามหลักภาษา แปลไทยเป็นบาลี และแปลบาลีเป็นไทย โดยใช้หนังสืออัมมปัทฏฐฎกา ภาคที่ ๑ และภาคที่ ๖

๒. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย	สอนเสริม	การฝึกปฏิบัติ/งานภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
บรรยาย ๒ ชั่วโมงต่อสัปดาห์	การสอนเสริมให้กับผู้ที่มีความต้องการเฉพาะราย	การฝึกปฏิบัติงานภาคสนาม ไม่มี	ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง ๔ ชั่วโมงต่อสัปดาห์

๓. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักเรียนเป็นรายบุคคล

- อาจารย์ประจำวิชา ให้คำปรึกษาผ่านโปรแกรมโทรศัพท์มือถือ (Line)
- มุมแนะนำคุณศัพท์ศาสตร์ ห้อง ๒๑๐ ชั้น ๒ อาคาร ๑๐๐ สมเด็จพระพุทธาจารย์ (อาภ อาสภมหาเถร)
- อาจารย์ประจำวิชา จัดเวลาให้คำปรึกษาเป็นรายบุคคล หรือ รายกลุ่มตามความต้องการ ๒ ชั่วโมงต่อสัปดาห์
- เวลา ๙.๐๐ – ๑๑.๐๐ น. ณ ห้องคุณศัพท์ศาสตร์ ห้อง ๒๑๐ ชั้น ๒ อาคาร ๑๐๐ สมเด็จพระพุทธาจารย์ (อาภ อาสภมหาเถร) (เฉพาะรายที่ต้องการ)
- อาจารย์ประจำรายวิชา ประกาศเวลาให้คำปรึกษาผ่านเว็บไซต์คุณศัพท์ศาสตร์

หมวดที่ ๔ การพัฒนาการเรียนรู้ของนักศึกษา

๑. คุณธรรม จริยธรรม

๑.๑ คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

๑. นิสิตเห็นความสำคัญของภาษาบาลีในฐานะที่เป็นภาษารักษาคำสอนของพระพุทธเจ้า
๒. เพื่อให้ นิสิตมีความซาบซึ้งในคุณค่าของภาษาบาลี

๑.๒ วิธีการสอน

สอดแทรกการยกตัวอย่างประกอบเข้าไปในเนื้อหา เชื่อมโยงประเด็นเข้าสู่คุณธรรม จริยธรรม ตรงต่อเวลาต่อการเข้าเรียนอย่างสม่ำเสมอ รับผิดชอบในการทำงานที่มอบหมาย พร้อมทั้งให้ความซื่อสัตย์ในการสอบ

๑.๓ วิธีการประเมินผล

เข้าเรียนตรงต่อเวลา ปฏิบัติตามกำหนดของอาจารย์ผู้สอน ไม่ทุจริตในการสอบ

<p>๒.ความรู้</p>
<p>๒.๑ ความรู้ที่ต้องได้รับ</p> <ol style="list-style-type: none"> ๑. เพื่อเสริมความรู้และความเข้าใจภาษาบาลีของนิสิตให้มีพื้นฐานเพียงพอ ๒. เพื่อให้นิสิตมีความรู้ภาษาบาลีเหมาะแก่การศึกษาเข้าในระดับอุดมศึกษา ๓. เพื่อให้นิสิตมีทักษะในการใช้หลักไวยากรณ์อย่างถูกต้อง ๔. เพื่อให้นิสิตสามารถแปลและแต่งประโยคบาลีได้ ๕. เพื่อให้นิสิตมีความเข้าใจเนื้อหาข้อธรรมและเรื่องที่แสดงประวัติต่าง ๆ
<p>๒.๒ วิธีการสอน</p> <p>บรรยาย พร้อมยกตัวอย่างประกอบ มีความคิดวิเคราะห์ถาม-ตอบในชั้นเรียน สามารถไปค้นคว้าเพิ่มเติม และจัดทำรายงานเสนอในชั้นเรียน</p>
<p>๒.๓ วิธีการประเมินผล</p> <p>ทดสอบโดยข้อเขียน ประเมินจากผลของงานที่ได้รับมอบหมาย ประเมินจากการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน</p>
<p>๓.ทักษะทางปัญญา</p>
<p>๓.๑ ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา</p> <ol style="list-style-type: none"> ๑. นิสิตเห็นความสำคัญของภาษาบาลีในฐานะที่เป็นภาษารักษาคำสอนของพระพุทธเจ้า ๒. เพื่อให้นิสิตมีความซาบซึ้งในคุณค่าของภาษาบาลี
<p>๓.๒ วิธีการสอน</p> <p>ฝึกให้วิเคราะห์ ค้นคว้าข้อมูล จากฐานข้อมูล เชิญผู้เชี่ยวชาญด้านคัมภีร์มาเสนอแนะแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ร่วมกัน</p>
<p>๓.๓ วิธีการประเมินผล</p> <p>ทดสอบโดยข้อเขียน สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วม การอภิปรายนำเสนอรายงาน เสนอความคิดเห็น</p>
<p>๔.ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ</p>
<p>๔.๑ ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา</p> <p>มอบหมายงานเป็นกลุ่มโดยมีผู้นำกลุ่ม และสมาชิก โดยมีการปรับเปลี่ยนความรับผิดชอบเพื่อพัฒนาการเป็นผู้นำ และผู้ตามที่ดี มีความรับผิดชอบและรู้จักค้นคว้าด้วยตนเอง</p>
<p>๔.๒ วิธีการสอน</p> <ol style="list-style-type: none"> ๑. ทำกิจกรรมในแบบประเมินผลทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน ๒. ฝึกให้นิสิตมีส่วนร่วมในการแปลและการแต่ง ๓. ให้นิสิตทำแบบฝึกหัดต่างๆ ทั้งในวิชาแปลและวิชาแต่ง ๔. ฝึกให้นิสิตมีส่วนร่วมในการบรรยายหน้าชั้นเรียน เพื่อฝึกให้นิสิตฝึกการค้นคว้า และกล้าในการแสดงออกหน้าชั้นเรียน <p>๕. ให้นิสิตรู้จักการค้นหาศัพท์และประโยคที่ยาก</p> <p>มอบหมายการทำรายงานเป็นกลุ่ม และมีการจัดทำโครงการเสนอจากฐานข้อมูล และนำเสนอรายงานเป็นรายกลุ่ม หรือรายบุคคล โดยใช้ Power Point</p>

<p>๔.๓ วิธีการประเมินผล</p> <p>ประเมินจากการมีส่วนร่วม มีการทำงานเป็นทีม พร้อมทั้งผลงานและโครงการมานำเสนอ</p>
<p>๕. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ</p> <p>๕.๑ ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา</p> <p>งานมอบหมายที่ต้องใช้ทักษะในการวิเคราะห์ โดยการใช้การสื่อสารเชิงปริมาณ และคุณภาพ</p> <p>๕.๒ วิธีการสอน</p> <p>ระยะที่ ๑ ทดสอบก่อนเรียนในรายวิชา แนะนำเค้าโครงการบรรยาย บรรยายรายละเอียดในเนื้อหาวิชา จัดกลุ่มอภิปรายหน้า</p> <p>ระยะที่ ๒ แนะนำให้นักศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง ให้ศึกษาค้นคว้าและทำรายงานส่ง ทดสอบหลังบรรยายไปแล้ว</p> <p>จัดนิทรรศการการนำเสนอรายงาน การซักถาม ข้อเสนอแนะ พร้อมทั้งเน้นการใช้ภาษาอย่างถูกต้อง ชัดเจน กระชับเสนอโดยใช้ Power Point</p> <p>๕.๓ วิธีการประเมินผล</p> <ul style="list-style-type: none"> - จิตพิสัย (ความตั้งใจ ร่วมมือ มารยาท มนุษยสัมพันธ์ ซื่อสัตย์ รับผิดชอบ) ร้อยละ ๑๐ - พุทธิพิสัย (ความรู้ ความเข้าใจ การประยุกต์ใช้ เอกสาร รายงาน สอบกลางภาค) ร้อยละ ๒๐ - ทักษะพิสัย (ความพร้อม ความเชี่ยวชาญในการนำเสนอหรือแสดงออกในวิชาการ) ร้อยละ ๑๐ <p style="text-align: center;">สอบปลายภาค ร้อยละ ๖๐</p> <p style="text-align: right;">รวมร้อยละ ๑๐๐</p> <p>ประเมินผลงานเชิงวิเคราะห์ ประเมินจากการนำเสนอโดยอภิปรายเนื้อหา การใช้ภาษา ประเมินจากข้อมูลต่อการนำเสนอโดยใช้สื่อเทคโนโลยีประกอบ</p>

หมวดที่ ๕ แผนการสอนและการประเมินผล

๑. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้ (ถ้ามี)	ผู้สอน
๑	แนะนำรายละเอียดวิชา การวัดผลกิจกรรมการเรียนการสอน	๒	- อธิบายกิจกรรมการเรียนการสอนและการวัดผลประเมินผล - บรรยายประกอบสื่อ - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๒ - ๓	บทที่ ๑ ภาคการแปลบาลีเป็นไทย - วิชุตทภ วตถุ (ภาค ๓)	๔	- บรรยายประกอบสื่อ - อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๔	- อานนทตเถรปญห วตถุ (ภาค ๓)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ - อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป	

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้ (ถ้ามี)	ผู้สอน
			- กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๕	- สุนนมาลาการ วตถุ (ภาค ๓)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๖	- โปธิราชกุมาร วตถุ (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๗	- จัญจมาณวิกา วตถุ (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๘	สอบกลางภาค	๒	ข้อสอบ	
๙	- ยมกปาฏิหาริย์ วตถุ (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๐	บทที่ ๒ ภาคการแปลไทยเป็นบาลี - ปติปฐิกาวตถุ (ภาค ๓)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๑-๑๒	- วิสาขาวตถุ (ภาค ๓)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๓	- อุตตพตตเถรวตถุ (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๔	- ตโยปพพิชิตวตถุ (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น	

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อกี่ใช้ (ถ้ามี)	ผู้สอน
			คิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๕	- นนทีย วตุล (ภาค ๖)	๒	- บรรยายประกอบสื่อ -อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น - บรรยายสรุป - กิจกรรมคำถามท้ายบท	
๑๖	สรุปบทเรียน โครงการต่างๆ ประมวล ความรู้ และอภิปรายผล	๒	บรรยาย ถาม-ตอบ สรุปสาระทั้งหมด	

๒ แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ที่	ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการ ประเมินผล
๑	๑.๑,๑.๖, ๑.๗,๒.๑, ๒.๔-๒.๖, ๓.๒	สอบกลางภาค สอบปลายภาค	๘ ๑๖	๒๐ % ๖๐ %
๒	๑.๑, ๑.๖, ๑.๗, ๒.๑, ๒.๔-๒.๖, ๓.๒, ๔.๑-๔.๖,๓.๔.	วิเคราะห์กรณีศึกษา ค้นคว้า การนำเสนอรายงาน การทำงานกลุ่มและผลงาน การอ่านและสรุปบทความ การส่งงานตามที่มอบหมาย	ตลอดภาค การศึกษา	๑๐ %
๓	๑.๑-๑.๗, ๓.๑	การเข้าชั้นเรียน การมีส่วนร่วม อภิปราย เสนอความคิดเห็นในชั้นเรียน	ตลอดภาคการศึกษา	๑๐ %

หมวดที่ ๖ ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

๑. เอกสารและตำราหลัก

เขวง สมสาร และ ประสาร ทองภักดี .วิธีแปลไทยเป็นมคร. พระนคร : โรงพิมพ์มหาภูมิภวราชวิทยาลัย , ๒๕๒๗

เกษม บุญศรี .พระธัมมปัทฏฐกถา แปลโดยพยัญชนะ ภาค ๒. กรุงเทพฯ : ลูก ส .๒๕๑๑ ,ธรรมภักดี.

พระธรรมเจดีย์ .(ธ.๙.กี มารชิโน)ระเบียบแปลไทยเป็นมคร. กรุงเทพฯ : เจริญวิทย์การพิมพ์.๒๕๑๑ ,

พระพุทโธสมาจารย์ .ธมมปัทฏฐกถา ทูติโย ภาค. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาภูมิภวราชวิทยาลัย.๒๕๓๕ ,

พระมหาสังเวช ธรรมเนตติโก., แต่งตามธรรมบท. กรุงเทพฯ : ประดิพัทธ์.๒๕๒๕ ,

พระมหาสมจินต์ สมมาปญโญ .คู่มือประกอบการศึกษา วิชษาแปลไทยเป็นมคร ชั้นประโยค ป . ๕.๕. กรุงเทพฯ : เอพีกราฟฟิคอาร์ต.๒๕๒๙ ,

พระมหาสมจินต์ สมมาปญโญ .คู่มือการเรียนการสอน วิชษาแปลไทยเป็นมคร .กรุงเทพฯ : กิตติวรรณปิ่น

เกล้า.๒๕๓๓ ,

อุทิศ ศิริวรรณ .ธรรมบทแปลโดยพยัญชนะ ภาค ๒. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์เลี้ยงเชียง.๒๕๓๐ ,

เอกสารและข้อมูลสำคัญ

ภาษาไทย

พระมหาจำเริญ แก้วกู่ .,ธรรมบทแปลประโยคยาก. กรุงเทพฯ : วัฒนธรรมศิลป์การพิมพ์.๒๕๒๙ ,
.,ร้อยโทชินทร์ จุลคประดิษฐ์แต่ง – แปลบาลี ๑ – ๒. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ,
.๒๕๓๓

.ธงชัย สุนนจักรประมวลคาถาพระธรรมบทภาค ๑-๘. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์การศาสนา.๒๕๓๗ ,
. ,พระมหานิยม อุตตมบัณฑิตภทเรียนบาลีไวยากรณ์. ขอนแก่น : คลังนาธรรม.๒๕๑๙ ,
พระมหาบุญมี พิมพ์โพธิ์ .,สม แฝงศรีคำ ,ธรรมบทวิจารณ์ ภาค ๒. กรุงเทพฯ : ลูก ส .๒๕๑๑ ,ธรรมภักดี.
พระมหาบุญมี พิมพ์โพธิ์ .,สม แฝงศรีคำ ,ธรรมบทวิจารณ์ ภาค ๖. กรุงเทพฯ : ลูก ส .๒๕๑๑ ,ธรรมภักดี.
.ประดิษฐ์ บุญยะภักดีคู่มือเรียนภาษาบาลีด้วยตนเอง ประยุกต์ด้วยวิธีแปลภาษาบาลีแบบสากล.
กรุงเทพฯ : ประยูรวงศ์ .๒๕๑๕ ,

.(สุวรรณ สุวณฺโชโต) พระพุทธรูปปางนี้ คู่มือประโยค ป.สำนักเรียนวัดเบญจมบพิตรดุสิตวนาราม ธ.๔.
กรุงเทพฯ : นีลนาราการพิมพ์.๒๕๓๓ ,

พระราชมหาสุทธีโมลี .,(ทองดี สุรเตโช)หลักการแปลไทยเป็นมธ. กรุงเทพฯ : กราฟิคอาร์ต.๒๕๒๘ ,
พระมหาศกรินทร์ ศศพิณทุรงค์ .,หลักควมจำบาลีไวยากรณ์. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์เลี้ยงเชียงจิงเจริญ ,
.๒๕๒๕

พระมหาสมปอง ปมุทิต .,กัจจายนสูตรแปล. กรุงเทพฯ : สหธรรมิก.๒๕๓๘ ,
นาวาเอก ,หยด ขจรยศ .บาลีปริทัศน์. พิมพ์ครั้งที่ ๒ กรุงเทพฯ ;: โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม.๒๕๔๔ ,

ภาษาอังกฤษ

- Geiger, W.. A Pali Grammar. London : Pali Text Society, ๑๙๙๔.
Pemiola,V. Pali Grammar. London : Pali Text Society, ๑๙๙๗.
Warder, A. K.. Introduction to Pali. London : Pali Text Society, ๑๙๗๔.
Barua, D.L.. Elements of Pali Grammar. Calcutta : West Bengal Board of Secondary Education, ๑๙๖๘.
Buddhadatta,Thera. The New Pali Course Part I. Colombo : The Colombo Apothecaries Co., Ltd. ๑๙๔๙.
๒. Buddhadatta, Thera. The New Pali Course Part II. Colombo : The Colombo Apothecaries Co., Ltd., ๑๙๗๔.

๓. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

หมวดที่ ๗ การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

๑. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนิสิต

- ๑.๑ ประเมินผลการสอนโดยใช้ระบบออนไลน์
- ๑.๒ สอบถามความคิดเห็นจากนิสิตในสัปดาห์สุดท้าย

<p>๑.๓ ให้นิสิตเขียนแสดงความเห็นเกี่ยวกับการเรียนและการสอนในสัปดาห์สุดท้าย</p>
<p>๒. กลยุทธ์การประเมินการสอน ในการเก็บข้อมูลเพื่อประเมินการสอน ได้มีกลยุทธ์ ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์สอนของผู้ร่วมทีมการสอน - ผลการเรียนรู้ของนิสิต - การทวนสอบผลประเมินการเรียนรู้ - จัดประชุมระดมความคิดเห็นจากคณาจารย์ผู้สอนปลายภาค
<p>๓. การปรับปรุงการสอน หลังจากผลการประเมินการสอนในข้อ ๒ จึงมีการปรับปรุงการสอน โดยการจัดกิจกรรมในการระดมสมอง และหาข้อมูลเพิ่มเติมในการปรับปรุงการสอน ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> - สัมมนาการจัดการเรียนการสอน - วิจัยในและนอกชั้นเรียน
<p>๔. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิตในรายวิชา ในระหว่างกระบวนการสอนรายวิชา มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ในรายหัวข้อ ตามที่คาดหวังจากการเรียนรู้ในรายวิชา ได้จาก การสอบถามนิสิต หรือ สุ่มตรวจผลงานของนิสิต รวมถึงพิจารณาจากผลการทดสอบย่อย และหลังการออกผลการเรียนรายวิชา มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์โดยรวมในวิชาได้ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> - การทบทวนผลการสอบก่อนให้คะแนนจากการสุ่มตรวจผลงานของนิสิตโดยอาจารย์อื่น หรือ ผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ไม่ใช่อาจารย์ประจำหลักสูตร - มีการตั้งคณะกรรมการในสาขาวิชา ตรวจสอบผลประเมินการเรียนรู้ของนักศึกษาโดยตรวจสอบข้อสอบ รายงาน วิธีการให้คะแนนสอบ และการให้คะแนนพฤติกรรม
<p>๕. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา นำผลที่ได้จากการสอบถามความคิดเห็น คะแนนสอบของนิสิต การประชุมสัมมนา นำมาสรุปผลและพัฒนา รายวิชาก่อนการสอนในภาคการศึกษาหน้า</p>

ชื่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา/อาจารย์ผู้บรรยาย

ลงชื่อ _____ วันที่รายงาน _____

ชื่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ _____ วันที่รับรายงาน _____